



cartas de las golondrinas

de Blanca del Barrio

Con:
Noelia Fernández/ Patricia Cercas
Esther Aja

Alejarse, quedarse, volver, partir...



PREMIO MAX DE LAS ARTES ESCÉNICAS. ESPECTÁCULO REVELACIÓN 2013



GOBIERNO
de
CANTABRIA
CONSEJERÍA DE EDUCACIÓN
CULTURA Y DEPORTE



GOBIERNO
DE ESPAÑA

MINISTERIO
DE EDUCACIÓN, CULTURA
Y DEPORTE

inaem

INSTITUTO NACIONAL DE
LAS ARTES ESCÉNICAS Y DE LA MÚSICA



IBERESCENA



PREMIO MAX AL MEJOR ESPECTÁCULO REVELACIÓN 2013

Si quieres ver este momento pincha [aquí](#)

2º PREMIO EN EL XVI CERTAMEN NACIONAL DE DIRECTORAS DE ESCENA DE TORREJÓN DE ARDOZ

PREMIO JAUME DAMIANS AL MEJOR ESPECTÁCULO DE LA TEMPORADA 2014 OTORGADO POR LA ASOCIACIÓN DE ESPECTADORES DEL TEATRO DEL MAR DE MALLORCA

SELECCIONADA PARA EL X CIRCUITO DE LA RED DE TEATROS ALTERNATIVOS

XV FESTIVAL INTERNACIONAL HISPANO EN WASHINGTON

XV FERIA DE CASTILLA Y LEÓN. CIUDAD RODRIGO

2012 FESTIVAL ETNOESCENA. SANTA COLOMA DE GRAMANET

2013 F.I.T.C. LAZARILLO. CASTILLA LA MANCHA

2013 F.I.T CAZORLA, JAÉN

2014 CORUÑAENMAYÚSCULA. LA CORUÑA

Sobre el Proyecto

CARTAS de las golondrinas es el proyecto más internacional y contemporáneo que la compañía Escena Miriñaque ha llevado a escena.

Concebido en el 2010 en coproducción con Espacio Teatro Uruguay se estrena el 28 de julio de 2011 en Montevideo gracias a Iberescena y al Gobierno de Cantabria, que nos apoyaron en este loco proyecto transatlántico de contar la vida de los que se fueron, de los que volvieron, de los que vienen y de los que se van.

Tras su estreno en Montevideo el espectáculo realiza una gira por el interior de Uruguay y Buenos Aires apoyada por el Ministerio de Cultura de España.

En el 2012 es seleccionada en el X Circuito de Teatro y danza de la Red de Teatros Alternativos, un referente en el panorama escénico contemporáneo, donde se realizará una gira por las salas de esta Red.

En agosto de 2012 participó dentro de la programación de la Feria de Castilla y León de Ciudad Rodrigo y en octubre de ese mismo año fue seleccionada para representar a España en el XV Festival Internacional Hispano en Washington.

En 2013 nos llega de la mano de la Fundación autor el premio Max al mejor espectáculo revelación por este trabajo y el segundo premio en el XVI Certamen Nacional de Teatro para Directoras de Escena de Torrejón de Ardoz, al trabajo realizado por la directora de la obra, Blanca de Barrio.

Eje Argumental

ALEJARSE, quedarse, volver, partir... porque la historia se repite, casi nadie recuerda la otra historia. A principios del siglo XX, millones de españoles salen del país empujados por la necesidad. Su destino: Las Américas.

Cartas de las golondrinas se documenta en la íntima correspondencia que los emigrantes españoles mantuvieron con sus raíces y sus gentes. Textos epistolares con factura contemporánea e imágenes poéticas. Fragmentos, relatos personales que hablan de separación, de nostalgia, pero también de esperanza, de oportunidad, de identidad.

Con la ilusión de un futuro mejor se desarraigaron de sus tierras, ellos fueron los emprendedores y temerarios españoles en las Américas: labriegos, carpinteros, pescadores, torneros, maquinistas, alfareros, curtidores, intelectuales.

Y ahora, porque la historia se repite, asistimos a un nuevo éxodo.

Escena Miriñaque investiga las similitudes entre los actuales inmigrantes en nuestro país, ahora territorio de Europa. Porque todos hemos sido y seguiremos siendo pasajeros de un infinito viaje circular.

...Casi nadie recuerda la otra historia..

Notas de Intención

JUNTO a los modelos clásicos de expresión teatral, se han integrado al teatro nuevos lenguajes de expresión cercanos al “collage”: montajes audiovisuales, irrupción de las artes plásticas, nuevas tecnologías, etc.

Estos nuevos elementos se yuxtaponen vertiginosamente, se percuten, se atraen y se rechazan. Son reflejo del mestizaje de nuestro mundo.

La evolución de las formas teatrales muestra la contemporaneidad del teatro. Un teatro que se interroga y que camina al diapasón de la sociedad.

Vemos aparecer en las representaciones de hoy una estética teatral que nos habla de la fragmentación de un ser que es consciente de las profundas fisuras en él y en el mundo exterior.

Mi preocupación central es hacer un teatro que provoque y modifique, que interrogue, agite, que emocione al espectador.

Mi trabajo se inscribe en la perspectiva bruta de la representación sin tentativas de explicación o moraleja. Un teatro testigo de una multitud de anécdotas, de individualidades, una especie de polifonía del mundo exterior, de lo que ocurre y ocurrió. Sin ornamentos y en una línea de tensión y de urgencia.

En Cartas de las golondrinas los temas de la fragmentación, separación y reunión serán los ejes de nuestras investigaciones.

Creación y dirección: Blanca del Barrio

942 05 29 11

escenamirinaque@gmail.com

www.escenamirinaque.es

Intérpretes: Esther Aja y Patricia Cercas o Noelia Fernández.

Extras para audiovisuales: Alfonso Escalada, Elena Aja, Yolanda González, José Antonio González, Manuel Ceballos, Luis A. Gómez, José Carlos Canal, Ylenia Ruíz, Cesar Pardo, Eva Sanz, Paula Rivero, Daniel Engemann, Lorena Marín, Eva Sisniega, Aitana Sisniega, Sara Cordero, Fabían Hutín y Yoel Hutín.

Diseño y realización de escenografía: Juan I. Gotia

Diseño y realización de vestuario: Noemí Fernández y Paula Roca.

Sonido y adaptaciones musicales: Oscar Sisniega

Creación audiovisual: Burbuja Films

Diseño y realización de luces: Pancho V. Saro

Dirección ejecutiva: Esther Velategui y Noelia fernández

Esta producción cuenta con el apoyo de IBERESCENA y la Consejería de Cultura del Gobierno de Cantabria.

Necesidades Técnicas

DISPOSICIÓN DEL ESPACIO (sala polivalente o escenario)

Ancho: 6 metros

Fondo: 6 metros

Alto: 5 metros

Varas: 3, ver plano de luz

(Si es un espacio sin parrilla nos adaptaremos con iluminación lateral de pie)

SONIDO E ILUMINACIÓN

Potencia de luz: 30 KW

Potencia de sonido: 300 W

Mesas de sonido: Doble pletina y mesa de luces.

Mesa de luces.

Material eléctrico: Mangueras, alargos, etc.

DATOS TÉCNICOS

Tiempo estimado de montaje: 4 horas

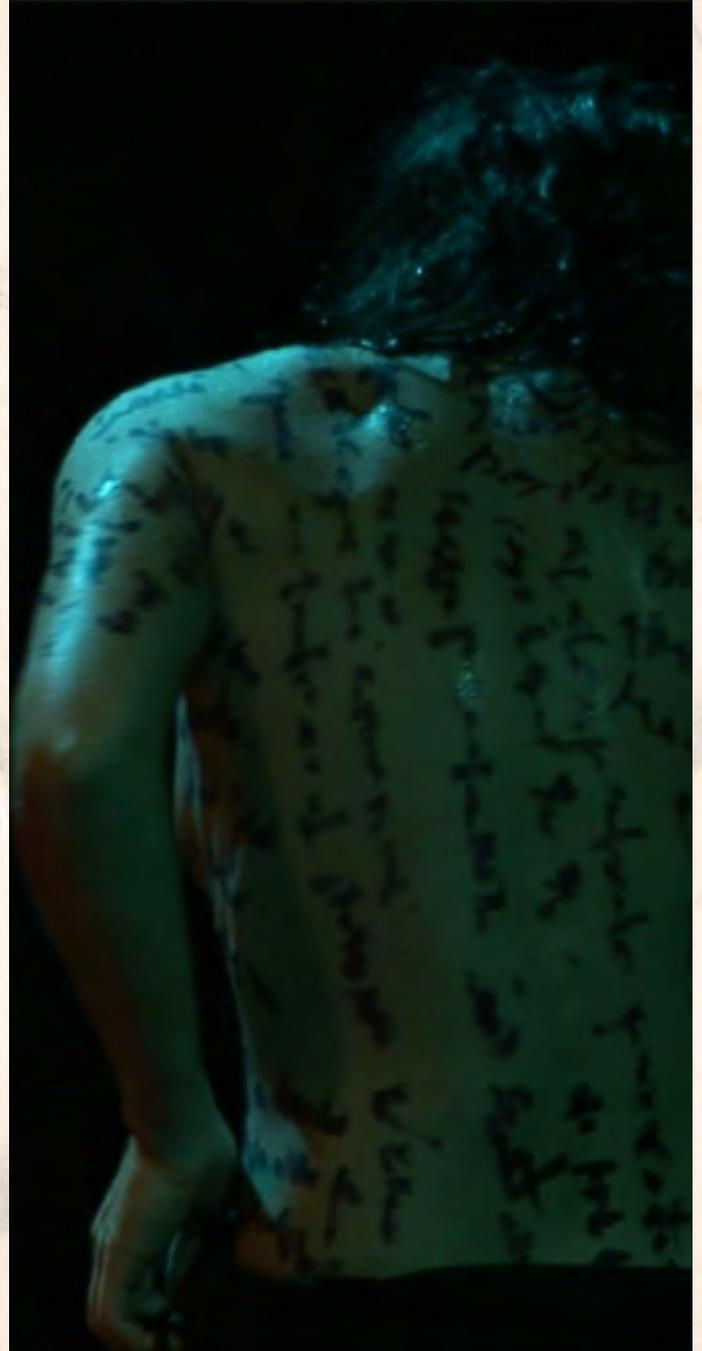
Tiempo estimado de desmontaje: 1 hora

La compañía dispone de su propio proyector.

Necesidad de hacer el *oscuro total* para la proyección audiovisual que acompaña a la obra.

Contacto técnico: Esther Aja: 679 06 90 24







[TRÁILER](#)

[OBRA COMPLETA](#)

Clave de acceso: escenamirinaque

ENLACES PARA PRENSA

[1](#)

[2](#)

[3](#)



ESCENAMIRINAQUE TEATRO

C/ Isaac Peral, 9

39008 Santander

942 052 911

659 983 022

www.escenamirinaque.es

escenamirinaque@gmail.com

EN ASOCIACIÓN CON:



Miembro de

